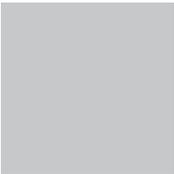

BIENNALE INTERNATIONALE DES POÈTES EN VAL-DE-MARNE

8^{ème} BIENNALE
INTERNATIONALE DES POÈTES
EN VAL-DE-MARNE
à Marseille

BIENNALE
INTERNATIONALE
DES POÈTES
EN VAL-DE-MARNE



Présentation :

Florence Pazzottu

Lecture avec :

Walid Al-Sheikh, Ly Hoang Ly,
Azizia Khoshnaseeb, Laure Limongi, Jérôme Mauche,
Pascale Petit, Sigurbjörg Thrastardóttir,
Emmanuel Tugny

Le vendredi 18 novembre à 19 h 00

Lecture/rencontre le vendredi 18 novembre 2005 à 19 h 00

Langue française

LAURE LIMONGI

Vit à Paris. Nombreuses lectures et publications en revues. Écriture en ligne.

Dernières publications :

- *La Rumeur des espaces négatifs*, avec Thomas Lélou, Léo Scheer, 2005.
- Texte dans le livret du CD de Pierre Henry, *Voyage initiatique*, 2005.
- *Je ne sais rien d'un homme quand je sais qu'il s'appelle Jacques*, Al Dante, 2004.
- *Eros Peccadille*, Al Dante, 2002.

JÉRÔME MAUCHE

Né en 1965. Vit à Paris.

Dernières publications :

- *Les possibles*, Nicolas Philippe, 2002.
- *Le dernier des derniers avec Alex Pou*, MIX., 2002.
- *Esau à la chasse*, MIX., 2003.
- *L'indicatif marqueur progressivement*, Little single, 2003.
- *Fenêtre, porte et façade*, Le bleu du ciel, 2004.
- *Hôtel piscine avec Loïc Raguénès*, La salle de bain, 2004.
- *Électuaire du discount*, Le bleu du ciel, 2004.
- *Tuyautés de pans de flûte de mémoire*, L'Attente, 2005.

PASCALE PETIT

Née en 1966. Vit dans la Région parisienne. Anime des ateliers d'écriture.
Nombreuses publications en revues et ouvrages collectifs.

Dernières publications :

- *Salto solo* (contes poétiques/Illustrations de Benoît Jacques),
L'Inventaire, 2001.
- *L'Homme en question, (Der mann, um den es geht)*, Sisyphe (Cologne,
Allemagne. Site Web bilingue français-allemand.
www.edition-sisyphe.de), 2002.

EMMANUEL TUGNY

Né en 1968. Vit à Saint-Malo et travaille à Paris. Longs séjours à l'étranger
(Italie, Brésil, ...).

Nombreuses lectures publiques. Auteur-compositeur de chansons.

Dernières publications :

- *Chic transit*, Rapport d'étape, 2002.
- *Byzance*, jcb, 2004.
- *Choro*, premier élément d'une trilogie épico-lyrique à venir, *Le Mot et le reste*.

Autres langues du monde

Afghanistan

AZIZIA KHOSHNASEEB

Née en 1969. Vit à Kaboul. Journaliste et professeur à l'École des Beaux-Arts, récemment réouverte. N'a pas quitté l'Afghanistan, à aucun moment, n'a pas publié de livres – il n'y a pas d'éditeur en Afghanistan, les poètes qui ont été publiés l'ont été au Pakistan, où la plupart ont trouvé refuge durant la période taliban. Écrit en dari (persan). Publie en revues. Poèmes traduits en atelier, à Kaboul et à Bamyan, par Henri Deluy, Liliane Giraudon, Mansour Saljoqi et l'auteur.

Islande

SIGURBJÖRG THRASTARDÓTTIR

Née en 1973 à Arkranes. Vit à Reykjavik. Études de lettres à l'Université d'Islande. Journaliste à *Morgunbaldid*, quotidien de référence en Islande. A publié trois recueils de poèmes et un roman.

Palestine

WALID AL-SHEIKH

Né à Bethlehem en 1968.

Le rire est abandonné sur les bancs, Institut palestinien de l'orientation nationale, Ramallah, 2003 – *Où il n'y a pas d'arbres*, Maison Palestinienne de la Poésie, Ramallah, 1999.

Vietnam

LY HOANG LY

Née en 1975, à Hanoi. Vit à Hô Chi Minh Ville. Poète et artiste visuelle (peinture, installation, performance). Rédactrice dans une maison d'édition. Présente dans diverses anthologies vietnamiennes et étrangères, et en revues. Participation à de nombreux festivals. Deux recueils de poésie. Jamais publiée en France.